



漫画+外教视频

48日間快速マスター!



日语口语

情景剧式

会话王



日常生活篇

外教录音: 快^{1遍} + 慢^{1遍}

- ◎情景剧式编排, 比日剧更幽默, 比美剧更上瘾!
- ◎保证成为你最爱爱不释手的日语口语学习书!

耿小辉 昂秀外语教学研究组 主编

立花利幸(日) 石原麻衣(日)

陶振孝 编著

北京外国语大学

陶振孝 教授推荐学习用书



推荐
媒体



本书不仅可作为课堂使用的课本，同时也可作自学的教材。

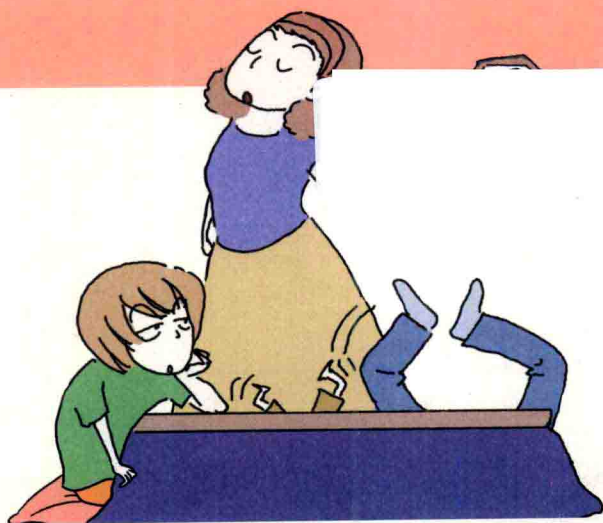
——北京外国语大学教授 陶振孝

情景剧式编排，比日剧更幽默，比美剧更上瘾

情景剧式【日常生活篇】

日语口语

会话王



耿小辉 昂秀外语教学研究组 主编
立花利幸(日) 石原麻衣(日)
陶振孝 编著

中国出版传媒股份有限公司
中国对外翻译出版有限公司

图书在版编目(CIP)数据

情景剧式日语会话王. 日常生活篇/昂秀外语教学研究组主编;
(日)立花利幸, (日)石原麻衣, 陶振孝编著. —北京: 中国对外
翻译出版有限公司, 2013.1

ISBN 978-7-5001-3398-8

I. ①情… II. ①昆… ②立… ③石… ④陶… III. ①日语-口语

IV. ①H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第309570号

出版发行 / 中国对外翻译出版有限公司

地 址 / 北京市西城区车公庄大街甲4号物华大厦六层

电 话 / (010)68359827 68359303 (发行部) 68357328 (编辑部)

邮 编 / 100044

传 真 / (010)68357870

电子邮箱 / book@ctpc.com.cn

网 址 / <http://www.ctpc.com.cn>

总 策 划 / 耿小辉 张高里

策划编辑 / 于建军

责任编辑 / 于建军 高雪莲 孙晓杰

绘 画 / 张 涛

封面设计 / 袁春发 胡 芳

排 版 / 杰瑞腾达科技发展有限公司

印 刷 / 保定市中国画美凯印刷有限公司

经 销 / 新华书店

规 格 / 710×1000 1/16

印 张 / 17.25

版 次 / 2013年1月第一版

印 次 / 2013年1月第一次

ISBN 978-7-5001-3398-8

定价: 43.80元



版权所有

侵权必究

中国对外翻译出版有限公司



推荐序



《情景剧式日语口语会话王》，你值得拥有！

■北京外国语大学教授 陶振孝

遥想当年，形势大变。改革发轫，国门大开。出国留学，大潮汹涌。而日本又是近邻，想去留学者更是趋之若鹜。出版社急国人之所需，计划编一本日语会话教材，便找到了我，我建议不如先找本日本的会话教材翻译，以应当务之急。于是《无师自通日本语口语》应运而生，畅销于市。这套教材一直销售到本世纪之初，总销量接近五十万册。在国内除《标准日本语》之外，是单本发行量最高的日语教材之一。

时光荏苒，转瞬改革开放三十年，旧貌换新颜。日本语教育亦要推陈出新。上边提及的《无师自通日本语口语》一书，已经完成其历史使命，逐步退出人们的视线。正值此时，昂秀公司苦心经营、全力打造，隆重推出全新版的日语会话教材《情景剧式日语口语会话王》，全书分为四卷：必备基础篇、日常生活篇、出行休闲篇、交际职场篇。

其内容丰富，语言地道，篇篇贴近生活，句句透着幽默，让你读起来不烦，颇有亲近感；结合读图时代，配上多幅插图和漫画，可以称得上图文并茂，也足够你视觉的消遣；体例新颖，围绕着日本人桃子一家的生活，再加上留学生小王，采用情景剧式编排，既有故事性，又不乏实用性；此外本书附有光盘，录音纯正甜美，而且有音乐性，在听觉上也会得到满足。本书不仅可作为课堂使用的课本，同时也可作自学的教材。

日语口语的把握和提高，是从发音、单词、短句、惯用说法的模仿开始的。若想要比较流利地表达自己的思想，须靠坚持不懈、翻来覆去的练习。所谓熟能生巧，就是这个道理。本书是在稍有点日语基础上的情景对话，不仅告诉我们如何表词达意，更能够帮助我们追求说话的得体，也就



是教会我们到什么山唱什么歌，在什么场合下说什么话。通过这样的学习，我们的表达不仅会达意，更会得体。

我相信各位读者，从头到尾学上一遍，即能得到可喜的收获。我期待着大家收获的喜讯。

陶振孝

■像接受新东方精神的人一定知道俞敏洪老师一样，学日语的人不可能不知道陶振孝教授。 ——山歌

推荐序

■日本外教 立花利幸



「実際日本語を勉強する際には何を気をつければよいのか」と中国の日本語学習者によく聞かれました。私なりに日本語を勉強する上でのポイントを考えてみました。

まずは発音部分。日本語の発音は比較的に簡単だと言われますが、注意しなくてはならないのが日本語の発音習慣です。日本語の特徴上、口の動きが小さく、学習者には聞き取りにくいこともあります。また、日本語は中国語や英語と違い、伝えたいことが最後にきます。つまり、私は日本語を勉強し「たい」のか、勉強し「たくない」のか、勉強し「ている」のか、勉強し「たことがある」のか、というふうに話の趣旨は最後までわからないのです。その意味でも聞き分けが必要です。

次は日本語の「曖昧さ」です。日本人ははっきりものを言う直接的表現を好まず、あいまいでぼかした間接的表現を好むということです。これは「察する」文化、つまり言わなくても相手に理解してもらうという文化があるためです。この点を頭にいれながら日本語の学習を進めていくといいと思います。

最後、日本語は相手との関係により言い方が変わるため、敬語や丁寧語のほか、若者特有の略語などもきちんと勉強しておくほうがいいでしょう。

本書は日本の代表的な文化のひとつである漫画を取り入れた日本語学習教材です。目、耳、口を使いながら日本語に触れることができます。また、内容もできるだけ面白おかしく作りましたので、そちらも楽しみながら勉強していただければと思います。

外国語の学習とは、その言語を習得することだけではなく、その国の文化や習慣、そこにすむ人々の考え方や感覚を共有することでもあります。本書は会話にあいまって、様々な写真を使って、日本のことをたくさん紹介しております。そのシリーズで日本文化を満喫できます。

言語に限ったことではありませんが、物事を学ぶ上でもっとも大切なことは、常に疑問を持つことだと思います。「なぜこういう言い方をするの?」「なぜこれはだめなの?」といった、この「なぜ?」を常に持ちながら学習していくことが、日本語の理解を深めていくためへの近道であると私は考えています。

本書を手にしたみなさんも、常日頃からこの「なぜ?」を意識しながら、楽しく勉強していただければ幸いです。

中国的日语学习者常常问我：“在学习日语口语时有哪些地方是需要特别注意的呢？”我想应该有以下几点吧。

首先是发音。虽然大家都说，日语的发音比较简单，但对于日语的发音习惯，是必须注意的。在说日语时，口部动作要小，正因为这样，在日常口语中的发音并不会特别清晰。另外，日语和汉语、英语有所不同，所表达的关键点都在句尾。例如，是“想学日语”，还是“不想学”，抑或是“正在学”，又或者是“学过”，当对方没有说完，这些信息都无法把握，所以一定要仔细听辨。

其次是日语的含蓄性。日本人不喜欢直截了当地表达，总是间接、委婉地将信息传达给对方。这可以归因于日本的“体察”文化，即不说出来对方也能理解的一种默契。

最后，日语口语因交谈对象不同而有所差异，在掌握日语敬语等礼貌用语的同时，也应该了解一些年轻人特有的省略语。

这套日语口语学习教程融入了日本最具代表性的文化形式——漫画进行编排，学习者在学习的过程中可以同时动眼、动耳、动口。在内容的写作上，我也力求能够尽自己所能，将最有趣、最幽默的对话呈现给读者，使读者能够在乐中学、在学中乐。

外语的学习，不仅是一种语言本身的习得过程，同时也需要了解该国的文化、习惯，形成与当地人相似的思维习惯。本书对日本文化进行了详细介绍，并配上精美图片，与书中的对话相得益彰。读者学完这套教程后，既学会了对话，也饱览了文化，可谓高效实用。

在学习的道路上，最重要的是常怀疑问。“为什么这么说？”“为什么不能那么说？”常常多问个“为什么”，是掌握日语、加深理解的捷径。

大家若能通过这套教程，在“为什么”的指引下快乐地学习，我将感到无比荣幸。

石花利幸



序言

你是否有过一种困惑

——曾几何时，日语学习成为了枯燥、汗水、痛苦、半途而废的代名词。虽然手捧日本漫画，眼观日本连续剧，可却总觉得入不了门……

你是否有过一种体验

——明明学习日语多年，单词句子背了一箩筐，觉得自己的日语能力应该不差，可是见到日本人舌头就打结，甚至完全“失声”？！

你是否有着一种担心

——准备留学日本，过五关斩六将，却担心自己的口语不地道，对当地的风俗文化也知之甚少？！

终于有一天，你捧起了这套教程，所有问题迎刃而解！

《情景剧式日语口语会话王》

让你在漫画、情景剧中学习，原来日语学习也可以这样宠爱自己！

《情景剧式日语口语会话王》

教你脱口而出流利日语，与日本人聊天「ペラペラ」！

《情景剧式日语口语会话王》

给你最新的东瀛文化资讯，让你一书在手，畅行日本无阻！

不可不选这套教程的5大理由：

1. 够全面

囊括12大主题、48类生活场景，包罗万象、面面俱到，只有想不到的，没有找不到的！

2. 够有趣

48组趣味漫画，小王的那些糗事，让你在捧腹大笑的同时不自觉地提高口语水平！

3. 够实用

192个生动的日常对话，常听日本人说的、你想表达的，都在这里！

600多个日语语法点，详细讲解，让你能够“斟”字“酌”句！

4. 够清晰

总结出48组960句最实用的地道句子，一旦碰上类似情境，自然脱口而出！
归纳出48组960个最基础的单词，一次网罗相同情境所有相关用语！

5. 够贴心

去日本，哪些东西非吃不可？用餐有什么规矩？怎样租房划算？哪些地方一定要逛？如何快速融入日本职场？288篇文化讲解，为你细数东瀛生活大小事！

精心打造 MP3音频+视频：

- ① 特聘日籍专业播音人员亲自朗读，教你自然说出地道纯正的日语。
- ② 慢速、常速任你挑选，听日语不再吃力；背景音乐伴奏，给你日本风十足的听觉享受。
- ③ 中日混合版MP3，离开书本也照学不误，成为你挤公车、等电梯时的好伴侣；特别设置纯日语版MP3，帮助你在纯日语环境下“更上一层楼”。
- ④ 外教讲解视频，指导你如何从菜鸟晋升为「ベテラン」。

昂秀特别推荐

- ① 全书彩色印刷，跳脱语言书严肃的黑白模式，读日文书也能赏心悦目。

彩色印刷能让中日文内容重点突出，学习起来有的放矢，更易掌握学习重点，同时提高学习效率，不容易产生视觉和心理疲劳感。

- ② 随书配备中日文对照朗读光盘（MP3光盘、磁带、CD光盘）

特别邀请日本外教和汉语老师为每个句子进行中日文对照朗读配音。只要戴上耳机，用耳朵也能学好日语。

昂秀坚决抵制没有声音的日语学习书，因为“哑巴书”是中国人目前日语不太好（或根本就不好）的主要原因之一。请一定深刻模仿日本老师的语音语调。一回生，二回熟，来来回回几遍，这些声音就会在你的脑海里时时响起，遇到适当的口语交流情境时，定会令你滔滔不绝，此外，发音也会变得标准地道。

深刻模仿，成功日语口语属于你！

致谢

经过2年多紧张而精心的准备，昂秀日语编辑部为全国日语学习者倾情打造的《情景剧式日语口语会话王》系列终于面世了。本套教程的面世，离不开广大读者一直以来对昂秀的大力支持，在此我们向读者致以深深的谢意。由于某些客观原因，书中所使用的部分图片我们无法与原作者取得联系，在此特别向他们表示衷心的感谢，并请其见本内容后与我们联系，领取稿酬。

联系方式：editor@onxiu.cn



导读



ユニット1

衣

パート1 新衣生活

パート2 洗衣物语

パート3 时尚是什么

パート4 配件也疯狂

パート4 配件也疯狂

在本章
你能学到

-  自分の呼び方いろいろ
各种各样的自称
-  日本のアクセサリいろいろ
日本配饰面观
-  シャンネルのかばんがほしい
我想要香奈儿的包包
-  パーティーに行くハイヒールを売りたい
我想买去派对穿的高跟鞋
-  博、贈り物だよ
小博，这是给你的礼物
-  イヤリングをついたら女らしくなったよ
你戴上耳环变得淑女多了

章节
指引

每个ユニット下分4个パート，细数生活工作大小事。

学习
内容

列出每一章的学习内容，包括漫画、文化以及4个情景剧式对话。



● 在这里你学到怎样索要包包礼物

日本人のお父さんは世界フランスへ出張の多いようです。
桃子的爸爸这几天计划去法国出差。

会话1

MP3 010402

シャネルのかばん がほしい

我想要香奈儿的包包



桃子：お父さんは世界ナンバーワン^①のお父さんだ。

お父さん：なに？ まさか、世界ナンバーワンのお父さんだって？

桃子：お父さん、シャネルのかばんがほしい。

お父さん：桃子、大学に入ったんだから、女の子はきれいな身なり^②をすることを当たり前のこと。でも、虚栄心^③の強い人にならないでね。

桃子：わかってるわ。みんなブランドの

桃子：老爸是世界第一的老爸。

爸爸：什么？ 不会吧？ 说我是世界第一的老爸？

桃子：老爸，我想要香奈儿的包包。

爸爸：桃子，你上了大学，女孩子打扮得漂亮点儿理所应当。可是，我不希望你成为虚荣心很重的人。

桃子：知道啦。可是，人家都

かばんを持ってるんだよ。それに、^④羨望でくれるって前さじじゃない。

お父さん：それでもだめ。高すぎるから、^⑤欲しいもの^⑥買さない。

桃子：やっぱり自分でアルバイトして貰うかな。

有名包包。你都说过要买贵的。

爸爸：那也不行。太贵了。只要你没上班，就不能大开此例。

桃子：我还是自己打工赚钱买吧。

04
配音员
张佳

新出単語

- シャネル (Chanel) <名> (法国著名品牌) 香奈儿
- ナンバーワン (number one) <名> 第一号、第一位
- 身なり (みなり) <名> 衣着打扮, 穿戴, 装束
- 虚栄心 (きょういしん) <名> 虚荣心

文法表現

- まさか
- 常用口语表达。表示惊讶。意为“难道……，没想到……”。单独使用时可译为“不会吧”。
- 彼はいつもそんな顔をしているけど、まさか犯人とは思わなかった。/ 他一直表情恐怖，没想到他居然是凶手。
- ご褒美でくれる
- 「ご褒美でくれる」意为“作为……给我”。“ご褒美でくれる”是常用说法，意为“作为奖励送给我”。
- この帽子をご褒美でくれると思ったじゃない。/ 你不是说把这顶帽子作为奖励送给我的吗？
- 欲しいしなない限り
- 「欲しいしなない限り」意为“只要不……，就不……”。
- 欲しいしなない限り、王様もありません。/ 只要不练习，就不能提高。

106

107

豆知識

桃子：みんなブランドのかばんを持ってるんだよ。人家都有名牌包包。

是在日本的街头，也许你会惊讶地发现，上至身着西装的OL一族，下至穿着高中校服的女学生（女高中生），几乎人手一个价格不菲的名牌包包。从世界名牌的LV、GUCCI，到风靡日本的「イブ・サンローラン」(YSL·伊夫圣罗兰)；从提在手上的「通勤かばん」(上班用包)，到拿在手里的钱包、化妆包，各种名牌logo闪现眼前，仿佛置身于名牌世界的海洋。

那么，日本女生到底为什么如此痴迷于名牌呢？究其原因，除了二战后“西方的月亮更圆”的思想泛滥之外，日本（特别是东京）的收入水平较高也间接促成了名牌商品的普及。试想，一个“新卒”（刚刚步入社会的大学应届毕业生）的月薪也至少有20万日元左右的（合人民币1万4千元），买一个几千元的名牌包包，想必也不是什么难事。

此外，在东京的银座等地，有着大量的名牌店，其规模类似于北京的东方新天地。不过稍有不同的是，日本的很多名牌店都存在着“以旧换新”服务，即：用某品牌的旧包包（需略加一些钱）换取新款包包。这一贴心的服务形式，既使得用腻了的包包找到归宿，也使得买新包包时不必花费太多的钱财，从而促成了名牌包包的进一步普及。

需要注意的是，日本严厉打击“海客偷税”（盗版）。所以，像北京的“双料”而单明珠等地假货，A货四起泛滥的情况，在日本是绝对不允许的。初到中国的日本人会惊讶于中国的假货之猖獗，初入日本的中国人也会因为身上所穿的假货被海关没收而无从尴尬。所以，如果要来日本，可一定要小心哦。



106

重点 单词和 语法

详细讲解，让你能够“斟”字“酌”句，举一反三。

情景剧 式对话

生动的日常对话，常听日本人说的、你想表达的，都在这里。

文化知识 讲解

对话中的文化背景延伸，让你对对话的内容有更精准的把握。

相关 单词

在文化中学单词，记得牢，忘不掉。

这些日子最常用

MP3 010408

- 我想之前在商场看上的那个古奇的钱包。
この前にデパートで見た財布がほしいです。
- 这双旅游鞋是登山用的。
このスニーカーは登山用です。
- 去年圣诞节男朋友送我一块卡西欧的手表。
去年のクリスマスに彼氏がカシオの時計を買ってくれました。
- 试穿了这双高跟鞋，很喜欢。
このハイヒールを履いてみたら、けっこう気に入りました。
- 日本女生都有LV的包。
日本の女の子はみんなLVのかばんを持っています。
- 我没有能配这套裙子的项链。
このワンピースに合うネックレスを持っていません。
- 这个墨镜真的很酷。
このサングラスは本当にお似合いですね。
- 我买了瓶爱娜的香水想自己用。
自分へのご褒美にアナスイの香水を買いました。
- 想买双春天的袜子。
春に履けるソックスを買いたい。

这些单词最常用

MP3 010407

ヘアアクセサリ (hair accessory) ③	头饰	ネックレス (necktie) ③	领带
ヘアピン (hair pin) ③	发卡	手袋 (てぶくろ) ③	手套
ヘアゴム (hair gom) ③	扎头发的皮筋	帽子 (ぼうし) ③	帽子
イヤリング (earring) ③	耳环	マフラー (muffler) ③	围巾
ピアス (pierced) ③	耳环的一种	ハンカチ (handkerchief) ③	手帕
特徴 (ていしつ) ③	特征	ベルト (belt) ③	皮带
特徴 (ていしつ) ③	特征	ハイヒール (high heels) ③	高跟鞋
ネックレス (necklace) ③	项链	ブーツ (boots) ③	靴子
ブローチ (brooch) ③	胸针	サンダル (sandals) ③	凉鞋
指輪 (ゆびわ) ③	戒指	靴 (かばん) ③	单肩包
ネクタイ (necktie) ③	领带	ハンドバッグ (hand bag) ③	手提包

看种类配饰的“花花世界”

1. 有趣的各类手袋

仅就一副手套，日本人的叫法也很讲究。我们平常穿戴最多的根据手指分明的那种叫「半袋」，将大拇指和其他四个指头分开来的称为「ミン」，还有一种格斗时用的「オープンフィンガーグローブ (Open-fingered gloves)」。



2. 日本校园的袜子文化

我们通常在日历中看到日本校园里的女装统一穿着校服，非常漂亮。其实在日本，所有的中学和一部分大学对「袜子」的穿戴也是严格要求的。在这些学校里，所有女生必须统一穿黑袜或白袜。袜子也有很多种类，常见的就是我们说的连趾袜和「五本指的下」(五指袜)。

轻松阅读

日本文化常识、奇闻异事，消遣学习两不误。

常用句子

总结出本章最实用的地道句子，一旦碰上类似情境，自然脱口而出。

基础单词

归纳出本章最基础的单词，一次网罗相同情境最常用相关语。

※“这些单词背背看”和“这些句子最常用”这两部分设有中日混合版和纯日语版录音，请自由选择。

音乐学唱

学累了，休息一下吧。假名标注的歌词，只要学会五十音，就可以学着唱。

世界に一つだけの花

NO.1 にならずともいい
もともと特別な only one

花屋の店先に並んだ
いろんな花をみていた
ひとそれぞれ好みはあるけど
どれもみなきれいだね
この中で誰が一番だなんて
争う事もしないで
バツグンの笑顔に
しゃんが胸を打っている

それなのに僕ら人間は
どうしてこうも比べたがる
“一人一人違うのに”の中で
一番になりたがる

そうさ 僕らは
世界に一つだけの花
“一人一人違う”を持つ
その花を映かせることだけに
一生懸命にならばいい

描ったように笑いが
ずっと溢る人がある
描きだした花はどれも
きれいだから花を
やと描きだした
その人が描いていた
色とりどりの花屋と

うれしそうに描く
名前も知らなかったけれど
あの笑顔に笑った
誰も気づかないような場所
映っていた花のように

そうさ 僕らは
世界に一つだけの花
“一人一人違う”を持つ
その花を映かせることだけに
一生懸命にならばいい

“小さい花や大きな花
一つとして同じものはないから
NO.1 にならずともいい
もともと特別な only one

人物介绍

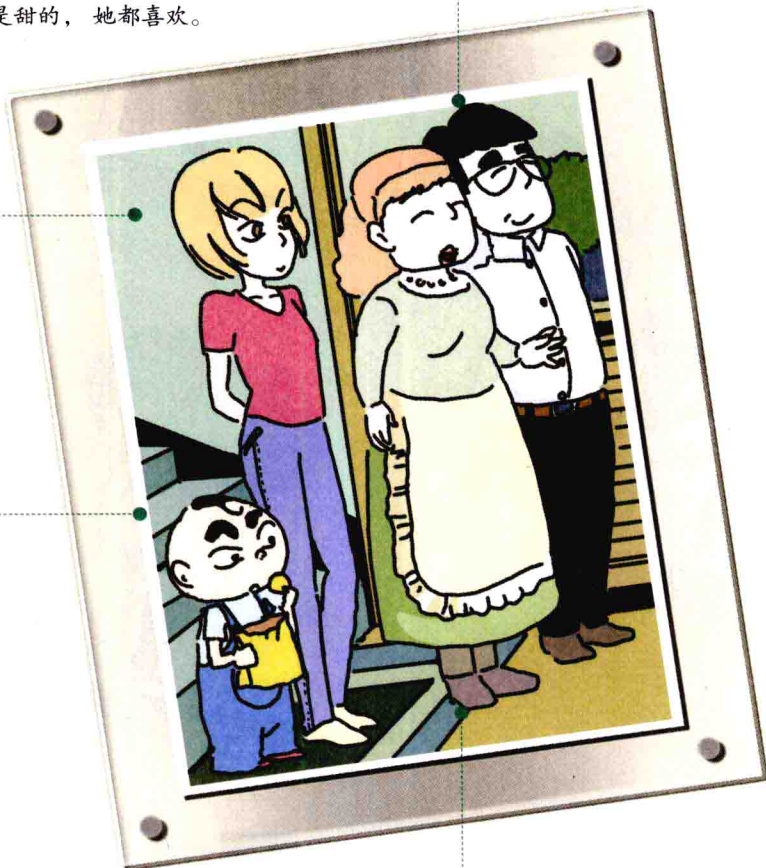


桃子 桃子

日本小美女，开朗善良，有时会犯点小迷糊（比如三人份的食材只放一人份的调料）。芝士蛋糕是她的最爱……呃，其实只要是甜的，她都喜欢。

爸爸

桃子的爸爸。认真工作还不忘关心家人，做事喜欢大包大揽。偷偷地告诉你，他其实是个“妻管严”。



小修

桃子的弟弟。年纪虽小，但时时语出惊人。曾经创下连续喝5杯可乐的记录，打完隔又能喝1杯。

妈妈

桃子的妈妈。典型的日本家庭主妇，有时爱唠叨。喜欢帅哥，过去是裴勇俊、李秉宪的粉丝，后来在桃子的影响下成为KAT-TUN的歌迷。

おう

王さん 小王

中国大学生，赴日交换留学，他的日语很普通……呃，其实蛮烂的。他的那些糗错误，你可别再犯呀。



みどり

緑 小绿

桃子的大学同学兼“死党”。经常翘课去打工，常把咖啡当水喝……哎，谁叫她那么忙呢？

ひょうし

博 小博

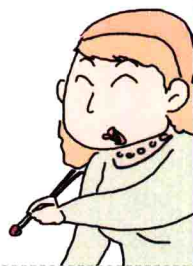
桃子和小绿的好朋友，公司职员，是桃子犯迷糊时的强力镇定剂。常常义务加班，晋升速度惊人，绝对是个有前途的好青年。

日常生活篇

ユニット1 购

パート1 购物课堂

- 004 ▶ **マンガ** 「一匹」のサンマ? / “一匹” 秋刀鱼?
- 006 ▶ **文 化** 日本の包み文化——風呂敷 / 日本的包装文化——包袱布
- 008 ▶ **会話1 寻找商品**
かばんは何階にありますか? / 包在几层?
- 011 ▶ **会話2 挑选商品**
これをください / 我要这件
- 014 ▶ **会話3 付款**
クレジットカードをお願いします / 用信用卡付款
- 017 ▶ **会話4 包装**
リボンは赤をお願いします / 丝带要红色的



パート2 购物物语

- 024 ▶ **マンガ** 「五本」のパナナ? / “五本” 香蕉?
- 026 ▶ **文 化** 100円ショップとは本当に100円でしょ? / 百元店真的是百元吗?
- 028 ▶ **会話1 讨价还价**
もっと安くしてもらえませんか? / 能不能再便宜点?
- 031 ▶ **会話2 看保质期**
このマヨネーズはすぐ賞味期限が切れちゃうわよ / 这瓶蛋黄酱快过期了
- 034 ▶ **会話3 寄快递**
夜8時以降に届くようにしてください / 请在晚上8点以后送到
- 037 ▶ **会話4 退货**
返品お願いしたいのですが / 我要退货

パート3 买它没商量

- 044 ▶ **マンガ** 「勉強」は「学ぶ」じゃない？ / 「勉強」不是“学习”吗？
- 046 ▶ **文化** 贈り物が好きな日本人 / 喜欢送礼的日本人
- 048 ▶ **会話1 买礼物**
母の日にプレゼント何を買うか決めたのか？ / 母亲节你想好买什么礼物了吗？
- 051 ▶ **会話2 买护肤品**
いつも資生堂のしか使わない / 我只用资生堂的产品
- 054 ▶ **会話3 买鞋子**
とっても素敵なハイヒールね / 好漂亮的高跟鞋啊
- 057 ▶ **会話4 买书**
内容が難しそう / 内容好像很难

パート4 到处都是购物天堂

- 064 ▶ **マンガ** 「族」いろいろ / 各种各样的“族”
- 066 ▶ **文化** 日本で買い物なら、どこに行く？ / 日本购物上哪儿去？
- 068 ▶ **会話1 卡通店购物**
キティランド / 凯蒂猫乐园
- 071 ▶ **会話2 百货商场购物**
バーゲンセール / 大减价
- 074 ▶ **会話3 超市购物**
タイムサービス / 限时优惠
- 077 ▶ **会話4 便利店购物**
甘党 / 甜食派

- 083 ▶ **音楽カフェ** 大きな古時計 平井堅